

**torstai 12. kesäkuuta 2014**

**”Jumala puhuu” -hartauskirja – okkultismia!**

**Seuraava esittely ja liitteenä oleva Samuel Korhosen suomennos kirja-arvostelusta kuuluvat mielestäni Samuelin Top 10 -töihin!**

-----  
Shalom!

Puhuessaan lopunajoista Jeesus ensimmäiseksi varoittaa: ”Katsokaa, ettei teitä eksytetä.” Ensimmäinen ja tärkein lopunajan merkki on siis eksytys ja kun eksytys tulee, se ei tule sarvet päässä eikä sorkkajaloin, vaan se tulee hyvin hienovaraisesti ja niin, että sitä on äärimmäisen vaikea havaita. Se tulee valkeuden enkelinä – Jumala puhuu, Jeesus kutsuu.

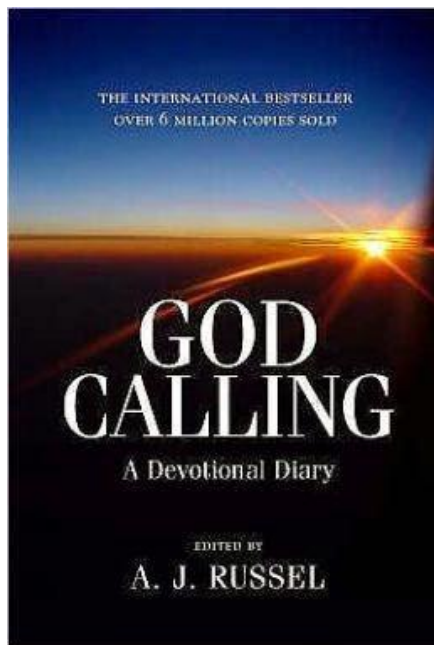
Teosofiprofetissa Alice Bailey'n mukaan teosofian (= New Age) päämäärä on kristinuskon sulauttaminen itseensä. Tänä päivänä tämän profetian toteutuminen näyttää yhä todennäköisemmältä, kun **jopa helluntaiseurakunnan saarnapöytästä luetaan Raamatun ohessa kirjaa *Jumala puhuu*.**

Tämä kirja on ehkä maailman suosituin ns. ”kristillinen” hartauskirja ja suomalaisestakin versiosta on otettu vaatimattomasti ainakin 19 painosta. (Vertailun vuoksi maailman ehkä todella parhaasta hartauskirjasta ”Parhaani Hänelle” on Suomessa vuodesta -42 otettu vain 10 painosta). Suomalaisten on erityisen helppo mennä lankaan tämän kirjan suhteen, koska sen on kääntänyt vuonna -66 kunnioitettu helluntailainen lähetysaarnaaja, Eino Mannisen vävy **Tapani Kärnä**. Hänen käännöksensä varmasti parantaa alkutekstin New Age -naamiota, kun hän on myös lisäillyt tekstiin omiaan ja jättänyt pois pahimpia kohtia. Tämän voi todeta liitteenä olevasta kirja-arvostelusta, jossa on lainattu ja analysoitu monia kohtia tästä kirjasta.

Herätkää ystävät! Tämä kirja on samaa kategoriaa, kuin hiljattain suomeksikin ilmestynyt Sarah Young'in kirja, [Jeesus kutsuu](#) (Jesus Calling), jonka innoittaja on tämä jo vuonna -32 ilmestynyt kirja God Calling (Jumala puhuu). **Molemmat ovat kanavoimalla tehtyä okkulttista New Age -roskakirjallisuutta.** God Calling on vain hienovaraisempi ja vaikeampi tunnistaa New Ageksi – varsinkin suomalaisten osalta.

On toivottavaa, että mahdollisimman moni lähettäisi näitä posteja eteenpäin totuuden edistämiseksi, koska suuri eksytys, apokalypsin ensimmäinen ratsumies, on jo suuressa määrin vallannut Suomenkin Siionin. **Jos et usko, niin katso 7 minuutin video [tästä](#)** (HERZOG TULEE!). **Katso myös [tämä](#)** (PAASTO- JA RUKOuspäivän (15.5.2014) JUONI PALJASTUI!)

Bileamin Aasi (Samuel Korhonen)



## Kirja-arvostelu: Jumala puhuu, toimittanut A.J. Russell

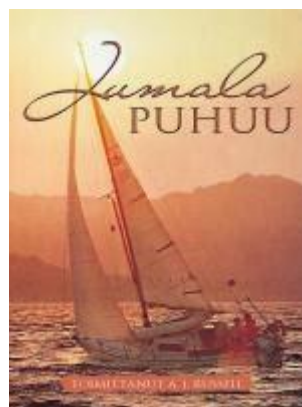
### [Book Review: God Calling edited by A.J. Russell](#)

February 7th, 2010 | Tekijä: [A Ministry in His Service](#)

**Tärkeä LTRP:n huomautus:** Vaikka kirja *God Calling* on ollut maailmalla useita vuosikymmeniä (1930-luvulta) muodossa tai toisessa, se on pysynyt hyvin suosittuna kristillisissä piireissä ja sen sanotaan olevan ”yksi kaikkien aikojen eniten myydyistä hartauskirjoista” maailmanlaajuisen myynnin ylittäessä 10 miljoonaa kappaletta. <sup>1</sup> Luettuasi tämän arvostelun tulet ihmettelemään, kuinka se on mahdollista. Kannattaa myös panna merkille, että hyvin suosittu Sarah Young'in kirja *Jesus Calling* on saanut innoituksensa kirjasta *God Calling* (Young sanoo kirjaa *God Calling* ”aarteeksi” – s. 11).

#### Suomentajan kommentti:

Suomeksi tämä suosittu okkulttinen hartauskirja julkaistiin nimellä **Jumala puhuu** vuonna 1966 Kuvan ja Sanan kustantamana ja **Tapani Kärnän** suomentamana. Kaikki tässä arvostelussa esitetyt lainaukset kirjasta eivät sisälly suomalaiseen versioon. Tähän mennessä siitä on otettu ainakin vaatimattomat 19 painosta. ”**Katsokaa, ettei teitä eksytetä.**”



## Arvostelu, jonka ovat kirjoittaneet Dwayna Litz ja Charisse Graves

[Lighting the Way International](#)

On turvallista olettaa, että monista vilpittömistä kristityistä on tuntunut, että kirja *Jumala puhuu*, on siunannut heitä, koska kirja on jatkuvasti saatavana valtavirran kristillisistä kirjakaupoista. Emme

perusta tätä arvostelua omalle mielipiteellemme, vaan Jumalan Sanalle Raamatun opetuksen kautta.

Kirja *Jumala puhuu* koostuu viesteistä henkioppaalta kahdelle nimettömälle naispuoliselle ”kuuntelijalle”. Nämä ”kuuntelijat” istuivat aamuvarhaisella hiljaisuudessa odottaen kutsua henkimaailmasta. Toivoen pysyvänsä nimettöminä kuuntelijat kokosivat tämän arjen oppaan A.J. Russell'in toimittamana, joka viittaa kirjaan sen alkusivuilla ”Arjen Voimana (Daily Power).”

Kuuntelijat väittivät itse Jeesuksen antaneen heille nämä viestit erikoisena ilmoituksena, mutta *epäraamatullinen Jeesus* on oksymoron (ristiriitainen ilmaus). Sivulla 6 Russell selittää enemmän sitä universaalia ”Jeesusta” ja henkiopasta, jota tämä kirja tarjoaa:

*”You will find that you are no longer one and alone, but two and united with the Great Companion and Guide, Who is the same yesterday, to-day and forever [sic].”*

*”Huomaat, ettet ole enää yksi etkä yksin, vaan kaksi ja yhdistetty Suureen Kumppaniin ja Oppaaseen, joka on sama eilen, tänään ja iankaikkisesti.”*

He uskoivat vilpittömästi, että Suuri Kumppani ja Opas oli kutsuva Jumala (God calling). Silti Raamattu opettaa, että pahalainen oli tämän viettelyksen yksityiskohdissa kaiken aikaa.

## KUUNNELLEN HILJAISUUDESSA

Puhuuko Jumala meille vahvistettujen Kirjoitusten kautta, vai onko Raamattu yksi monista Herramme ilmoituksista? Jos on olemassa Raamatun ulkopuolisia ilmoituksia Kristukselta, niin voimmeko tietää, että ne ovat luotettavia? Tämä arvostelu pyrkii vastaamaan näihin kysymyksiin yksiselitteisesti, kun ”seisomme lujina Herrassa (1.Ts. 3:8), ”raittiina valvoen” ja vastustaen ”vastustajaamme perkelettä” (1. Piet. 5:8) hajottaen maahan järjen päätelmät ja jokaisen varustuksen, joka nostetaan Jumalan tuntemista vastaan (2. Kor. 10:5)... kirjassa *Jumala puhuu*.

Kristittyinä meillä Raamatun mukaan on velvollisuus puolustaa Pyhiä Kirjoituksia, kuten on käsketty Juudankirjan jakeessa 3. ”Kilvoitellessamme sen uskon puolesta, joka kerta kaikkiaan on pyhille annettu,” me emme arvostele Raamattua, vaan me annamme Raamatun arvostella meitä. Se ”henki, joka nyt tekee työtään tottelemattomuuden lapsissa” (Ef. 2:2; Gal. 5:1) tarjoaa vapauden *syntiin*. Raamatun pyhä Jumala tarjoaa vapauden *synnistä* (Joh. 8:32-36).

Evangelisen kristikunnan oikeaoppinen näkemys sisältää opetuksen Sola Scriptura (Yksin Raamattu), joka tarkoittaa, että Raamattu on kaikkiriittävä. Paavali kirjoittaa 2. Tim. 3:16: ”Jokainen kirjoitus, joka on syntynyt Jumalan Hengen vaikutuksesta, on myös hyödyllinen opetuksiksi, nuhteeksi, ojennukseksi, kasvatukseksi vanhurskaudessa.”

Raamattu kääkee meitä koettelemaan henget (1. Joh. 4:1), koska jokainen henki ei ole Jumalasta. Kirjassa *God Calling* kuuntelija toteaa:

*”But with my friend a very wonderful thing happened. From the first, beautiful messages were given to her from the Lord Himself, and every day from then these messages have never failed us. We felt all unworthy and overwhelmed by the wonder of it, and could hardly realize that we were being taught, trained and encouraged day by day by Him personally, when millions of souls who are far worthier, had to be content with guidance from the Bible, sermons, their Churches, books and other sources.”* [Page 10]

*”Mutta ystävälleni tapahtui hyvin ihana asia. Ensimmäisestä sanomasta saakka hänelle annettiin kauniita viestejä itse Herralta ja joka päivä siitä lähtien nämä viestit eivät ole koskaan jääneet tulematta. Tunsimme itsemme täysin arvottomiksi ja sen ihmeen valtaamiksi ja saatoimme tuskin ymmärtää, että Hän henkilökohtaisesti opetti, koulutti ja rohkaisi meitä päivä päivältä, samalla kun miljoonien paljon arvokkaampien sielujen oli tyydyttävä ohjaukseen Raamatusta, saarnoista, seurakunnistaan, kirjoista ym. lähteistä.”* [sivu 10]

Tämä on kova väite – että *Kristus itse kirjoitti nämä uudet ilmoitukset* kanavoimisen (channelling) kautta. Nämä avomieliset hengelliset etsijät olivat varmasti oikeassa sanoessaan, etteivät olleet koonneet ”mitään tavallista kirjaa”:

*”So to us this book, which we believe has been guided by our Lord Himself, is no ordinary book.”*  
[Page 12]

*”Joten meille tämä kirja, jonka uskomme Herran itsensä ohjanneen, ei ole mikään tavallinen kirja.”*  
[sivu 12]

Se, mitä ”kuuntelija” tässä kuvailee, ei ole muuta kuin automaattikirjoitusta, joka on yleinen käytäntö okkultismissa. Sitäpaitsi näemme, että tämä ilmoitus ei voinut olla ”Herraltamme itseltään,” koska se, mitä he kirjoittivat muistiin, on vastoin Jumalan Sanaa Raamatussa. Luemme Raamatusta Gal 1:8, että ”enkeli,” joka tuo sellaisen viestin, on kirottu. Raamattu varoittaa selvästi pimeyden merkeistä ja ihmeistä, jotka naamioituvat valoksi. (Ks. 2. Kor. 11:14-15). Jumala ottaa vakavasti ne, jotka ovat tottelemattomia Hänelle mystisen palvonnan kautta. (3. Moos. 10:1-3; 4. Moos. 3:4; Joosua 24:20).

Kuuntelijat kirjoittavat:

*”Totally unexpected interpretations of His own words were given.”* [Page 11]

*”Täysin odottamattomia tulkintoja Hänen omista sanoistaan annettiin.”* [sivu 11]

Niin fantastiselta kuin kuulostaakin, sellaiset ”odottamattomat tulkinnat” eivät ole mitään uutta. (Srn. 1:9; Gal. 1:9). Itseasiassa *Herramme itse* varoittaa omiaan apostoli Paavalin kautta, että nämä ”tulkinnat” eivät *Raamatun mukaan* ole niinkään odottamattomia.

”Minua kummastuttaa, että te niin äkkiä käännytte hänestä, joka on kutsunut teidät Kristuksen armossa, pois toisenlaiseen evankeliumiin.” (Gal. 1:6)

”...Kuka on lumonnut teidät?” (Gal. 3:1)

Miksi Jumala (yllättäen vuonna 1932) antaisi erilaisen tulkinnan Raamatusta? Pietari varoittaa Raamatun vääntämisestä:

”Sentähden, rakkaani, pyrkikää tätä odottaessanne siihen, että teidät havaittaisiin tahrattomiksi ja nuhteettomiksi, rauhassa, hänen edessänne; ja lukekaa meidän Herramme pitkämielisyys pelastukseksi, josta myös meidän rakas veljemme Paavali hänelle annetun viisauden mukaan teille on kirjoittanut; niinkuin hän tekee kaikissa kirjeissään, kun hän niissä puhuu näistä asioista, vaikka niissä tosin on yhtä ja toista vaikeatajuista, jota tietämättömät ja vakaantumattomat vääntävät kieroon niinkuin muitakin kirjoituksia, omaksi kadotukseksen. Koska te siis, rakkaani, tämän jo edeltäpäin tiedätte, niin olkaa varuillanne, ettette rietasten eksymyksen mukaansa tempaamina lankeaisi pois omalta lujalta pohjaltanne.” (2. Piet. 3:14-17).

Yliaistillisille ilmiöille (kielletty kohdissa Jes. 47; 5. Moos. 17, 18; Apt. 16:16) tyypillisesti kirja *Jumala puhuu* haastaa henkimaailmaa paljastamaan ”toisen Jeesuksen” (2. Kor. 11:4) näkyjen kautta.

Kuuntelija sanoo:

*”An adverse verdict on seeing visions of Himself, which we had hitherto thought granted only to the saintliest and , most strongly stressed of all, the immense power given to two souls praying together in close union and at one in their desire to love and serve Him.”* [Page 11]

*”Vastahakoisuus nähdä näkyjä Hänestä, joiden tähän saakka olimme luulleet suodun vain hurskaimmille, korosti kaikista voimakkaimmista sitä valtavaa voimaa, joka annettiin kahdelle yhdessä rukoilevalle sielulle läheisessä liitossa ja yhtenä halussaan rakastaa ja palvella Häntä.”* (Jos joku lukijoista osaa kääntää tämän kieron lauseen paremmin, niin suomentaja pyytää lähettämään palautetta.)

Käsitellessään demonisia ilmestyksiä Pyhä Raamattu uudelleen kehottaa ja suojelee meitä:

”Niin muut opetuslapset sanoivat hänelle: 'Me näimme Herran.' Mutta hän sanoi heille: 'Ellen näe hänen käsissään naulojen jälkiä ja pistä sormeani naulojen sijoihin ja pistä kättäni hänen kylkeensä, en minä usko.' Ja kahdeksan päivän perästä hänen opetuslapsensa taas olivat huoneessa ja Tuomas oli heidän kanssansa. Niin Jeesus tuli, ovien ollessa lukittuina ja seisoivat heidän keskellään ja sanoi: 'Rauha teille!' Sitten hän sanoi Tuomalle: 'Ojenna sormesi tänne ja katso minun käsiäni ja ojenna kätesi ja pistä se minun kylkeeni, äläkä ole epäuskoinen, vaan uskovainen.' Tuomas vastasi ja sanoi hänelle: 'Minun Herrani ja minun Jumalani!' Jeesus sanoi hänelle: 'Sentähden, että minut näit, sinä uskot. **Autuaat ne, jotka eivät näe ja kuitenkin uskovat!**'” Joh. 20:25-29 “Mutta usko on luja luottamus siihen, mitä toivotaan, **ojentautuminen sen mukaan, mikä ei näy.**” Hepr. 11:1 ”Niin hän sanoi: ”Katsokaa, ettei teitä eksytetä. Sillä monta tulee minun nimessäni sanoen: 'Minä olen se', ja: 'Aika on lähellä'. Mutta älkää menkö heidän perässään.” Lk. 21:8

## VIERAS KUTSUU

Raamatusta Jeesusta kuvaillaan paimenena omille lampailleen, jotka tuntevat Hänet niin läheisesti, että ”vierasta ne kertakaikkiaan eivät seuraa...” Hän sanoo, ”Minä olen se hyvä paimen ja minä tunnen omani ja minun omani tuntevat minut.” (Joh. 10:1-14)

Ellei kristitty ole tutustunut New Age / okkultisiin käsitteisiin tällaiset viittaukset tässä kirjassa eivät ehkä ole helposti havaittavissa. Kanavoiminen (channelling) määritellään sanakirjassa *The American Heritage Dictionary* näin:

*The act or practice of serving as a medium through which a spirit guide purportedly communicates with living persons. (Toimi tai käytäntö palvella meediona, välittäjänä, jonka kautta henkioppaan oletetaan kommunikoivan elävien ihmisten kanssa.)*

Jumalan Pyhä Sana kieltää tämän kohdassa Jes. 8:19. Epäilemättä vieras kutsuu seuraavissa mystisissä kokemuksissa kirjasta *Jumala puhuu* (Ks. Joh. 10:5).

”*Ole kanava*” [3. tammikuuta] ”*Anna Jumalan juurruttaa pois oma minä – tuo kanavantukki*” [4. tammikuuta] ”*Ole vain avun kanava toisille*” [13. tammikuuta] ”*Sinä olet kanava ja vaikka kanava ei lienekään aivan tukossa, kärsimättömyys ja hätäily ruostuttavat sitä ja ajan mittaan se tulee kelvottomaksi.*” [17. tammikuuta] ”*Muuten tällainen este voi johtaa voimani toisiin kanaviin. Vuodata – vuodata – en voi siunata muita kuin kanaviksi antautuneita.*” [26. tammikuuta]

## VOIMAN LÄHDE

Kirja kuvailee voimaa. Kuuntelijat selittävät sitä ”peljättävänä”, mutta tämä käynnistetty kohtaaminen on kaukana *Rauhan Ruhtinaan* kaikkivaltiaasta voimasta (Ef. 2:14). Ei ihme, että Raamattu kehottaa kristittyjä ”hylkäämään kaikki häpeälliset salatiet” ...olemaan ”väärentämättä Jumalan sanaa” (2. Kor. 4:2). Vaikka voitettu ristillä, ”**ilmavallan ruhtinas**” (Ef. 2:2) on aina työssä hengellisessä maailmassa (Job 1:7) ”*kutsuvana jumalana (as god calling).*”

**Alkuperäinen teksti kirjasta God Calling:** ”*Discipline and perfect yourselves at all costs. Do this for soon every fleeting thought will be answered, every wish gratified, every deed used. It is a fearful Power, almighty [sic] Power. Oh! Be careful that you ask nothing amiss-nothing that is not according to My Spirit. All thoughts harmful must be turned out. Miracle-working power can become witchery in wrong hands. See how necessary I have made the purity and goodness of your own lives to you. That is why. Soon, very soon, you shall ask and at once it will come. Welcome the training. Without it I dare not give you this Power. [sic] It would do harm.*” [Jan. 6]

**Tapani Kärnän suomennos -66:** ”*Harjaannu, tule täydellisemmäksi, maksoi mitä maksoi. Tee tämä, niin pian jokainen ohimenevä ajatuskin saa vastauksen, jokainen toivo täytetään ja jokainen teko koituu hyödyksi. Se on pelottava voima, valtava voima. Oi varo, ettet ano mitään asiatonta – mitään, joka ei ole*



*Herran hengen mukaista. Kaikki vahingolliset ajatukset on torjuttava. Ihmeitä tekevästä voimasta voi väärissä käsissä tulla noituutta. Katso, miten tarpeellisena sinun itsesi kannalta pidän oman elämäsi puhtautta ja hyvyyttä. Juuri tämän vuoksi (on sovintoveri ristillä virrannut, että puhdistuisit). Pian, hyvin pian olet anova ja vastaus voi tulla välittömästi. Hyväksy oppiaika. Ilman sitä en tohdi antaa sinulle tätä voimaa. **Se voisi vahingoittaa.*** [6. tammikuuta]

(Näyttäisi, että sulkeissa olevat sanat Tapani Kärnä on lisännyt suomalaiseen käännökseen. Suom. huom.)

Tämä on rienaava lausunto, joka vihjaa, että mikä tahansa Pyhästä, puhtaasta ja täydellisestä Jumalasta peräisin oleva voima voi vahingoittaa ja olla noituutta! Jos tämä *yksi* lausunto on virheellinen ja totuudenvastainen, niin koko tämän kirjan lähtökohta, että se on Jeesuksen Kristuksen kirjoittama ja inspiroima, täytyy heittää yli laidan.

2. Kor. 4:4 kutsuu Saatanaa ”tämän maailman jumalaksi”. Tämä on aivan kuin demoni kutsuisi kaikkia, jotka ovat valmiita kuuntelemaan Jeesuksen ja Hänen voimansa evankeliumin pilkkaamista.

[Huom. Kirjasta *God Calling* löytyy 7 lisäesimerkkiä voimasta seuraavien päivien teksteistä: 18. tammikuuta, 23 tammikuuta, 24. tammikuuta ja 26. tammikuuta.]

## KIRJAN *JUMALA PUHUU* VAINAJAHENKI (“FAMILIAR” SPIRIT)

Ei ole mikään ihme, että kirjan *Jumala puhuu* väärennetty henki on huijannut monet uskovat. Raamattu varoittaa, että spiritismissä, jonka Herra on kieltänyt, riivaajahenget voivat näyttää ”tutuilta (familiar).” (Ks. 3. Moos 20:27; Jes. 8:19, KJV). Nämä henget ovat ”tuttuja”, koska demonit jopa tuntevat Raamatun tarpeeksi hyvin lainatakseen sitä (varsinkin ulkona kontekstista.) Silti Saatana ei voi väärentää Jumalan rauhaa uskovan sydämessä eivätkä pahoisten legioonat voi voittaa Jeesuksen voimaa, joka elää kristityn sydämessä. Vaikka sotivat Kristusta vastaan, demonit uskovat Jeesukseen ja jopa vapisevat Hänen nimeään.

”Sinä uskot, että Jumala on yksi. Siinä teet oikein; riivaajatkin sen uskovat ja vapisevat” (Jk 2:19).

Kirja *Jumala puhuu* opettaa:

**Alkuperäinen teksti kirjasta *God Calling*:** *”You must learn poise, soul-balance and poise, in a vacillating, changing world. Claim My power. The same power with which I cast out devils is yours to-day. [sic] Use it. **If not, I withdraw it.**”* [Jan. 15]

**Tapani Kärnä**n suomennos -66: *”Sinun on opeteltava tasapainoa, sielun tasapainoa tässä sortuvassa, muuttuvassa maailmassa. Omaksu voimani. Sama voima, jolla ajoin ulos riivaajia, on sinun tänä päivänä. Käytä sitä. (Ellet, niin vedän sen pois.) Käytä sitä lakkaamatta.”* [15. tammikuuta]

(Sulkeissa olevat sanat puuttuvat Kärnä

Tämä on hämmentävää, kun vertaa sitä Raamattuun. Kuinka Jumala voisi vetää pois voimansa, kun se tulee Pyhästä Hengestä, joka asuu Hänen lapsissaan, jotka Raamatun mukaan on ”sinetöity” Jeesuksessa ikuisesti? (Ks. Ef. 1:13). Hänen olisi kiellettävä itsensä ja Raamattu sanoo, ettei Hän voi: ”Ja hän, joka on Israelin kunnia, ei valhettele eikä kadu; sillä hän ei ole ihminen, että hän katuisi.” (1. Sam. 15:29).

Pyhä Jumala uhmaa oikukasta demonimaailmaa, kuten Hän lupaa Raamatussa vanhurskaudessaan:

”En minä sinua hylkää enkä sinua jätä”; niin että me turvallisin mielin sanomme: 'Herra on minun auttajani, en minä pelkää; mitä voi ihminen minulle tehdä?' Muistakaa johtajianne, jotka ovat puhuneet teille Jumalan sanaa; katsokaa, kuinka heidän vaelluksensa on päättynyt, ja seuratkaa heidän uskoansa.

Jeesus Kristus on sama eilen ja tänään ja iankaikkisesti.” (Hepr. 13:5-8)

Toisin kuin Raamatun lainantaja, joka on täydellinen oikeudenmukaisuudessa ja pyhydessä (Ps. 119), kirja *Jumala puhuu* tutustuttaa etsijän panenteistiseen, universaaliin henkeen:

**Alkuperäinen teksti kirjasta God Calling:** *Do not be too ready to do, just be. I said, “Be ye therefore perfect” not “do” perfect things. Try and grasp this. Individual efforts avail nothing. It is only the work of the Universal Spirit-My Spirit that counts.”* [Jan 7]

**Tapani Kärnän suomennos -66:** *”Älä ole liian karkäs tekemään, ainoastaan ole. On sanottu: ”Olkaa sentähden täydelliset” eikä ”tehkää” täydellisiä tekoja. Yritä käsittää tämä. Yksityiset ponnistukset eivät hyödytä mitään.. Tässä merkitsee vain Hengen työ, Kristuksen Golgatalla täyttämä lunastustyö.”* [7. tammikuuta]

(Tässä Kärnä on taas laittanut omiaan. Viimeinen lause alkutekstin mukaan pitäisi kääntää jotenkin näin: **”Se on vain minun Universaalisen Henkeni työ - minun Henkeni, jolla on merkitystä.”** Suom. huom.)

**Alkuperäinen teksti kirjasta God Calling:** *“True it is, I wait in many a heart, but so few retire into that inner place of the being to commune with Me. **Wherever the soul is, I am.** Man has rarely understood this. **I am actually at the centre [sic] of every man’s being,** but, distracted with the things of the sense-life, he finds Me [sic] not.”* [March 16]

**Tapani Kärnän suomennos -66:** *”Monen sydämessä olen odottanut, mutta niin harvat vetäytyvät hiljaisuuteen harjoittamaan yhteyttä kanssani. Tahtoisin kohdata ihmisen hänen sielussaan, mutta harvoin ihminen tämän käsittää. Aistielämän harhauttamana hän ei löydä minua.”* [16. maaliskuuta]

(Tässä Kärnä on jälleen laittanut omaa - terveoppisempaa – tekstiä ja jättänyt pois hyvin paljastavan lauseen. Oikea käänös pitäisi olla tämän tapainen: *”Totta se on, odotan monessa sydämessä, mutta niin harvat vetäytyvät tuohon olennon sisäiseen paikkaan kommunikoimaan kanssani. **Missä ikinä sielu on, minä olen.** Ihminen on harvoin ymmärtänyt tämän. **Minä olen itseasiassa jokaisen ihmisen olemuksen keskipisteessä,** mutta aistielämän harhauttamana hän ei löydä minua.”* Suom. huom.)

## ÄITI-JUMALA KUTSUU

Sitten tulemme kirjassa tammikuun 19. päivään, jossa meille esitellään Äiti Jumala:

**Alkuperäinen teksti kirjasta God Calling:** *“The Anticipatory Love of God is a thing mortals seldom realize. Dwell on this though. Dismiss from your minds the thought of a grudging God; who had to be petitioned with sighs and tears and much speaking before reluctantly He loosed the desired treasures. **Man’s thoughts of Me need revolutionizing. Try and see a Mother** preparing birthday or Christmas delights for her child-the while her Mother-heart sings: ‘Will she not love that? How she will love this!’ and anticipates the rapture of her child, her own heart full of the tenderest joy. Where did the Mother learn all this preparation-joy? From Me – a faint echo this of My preparation – joy. [sic]”*

**Tapani Kärnän suomennos -66:** *”Jumalan valmistautuva rakkaus on jotakin sellaista, minkä kuolevaiset harvoin käsittävät. Viivy tämän ajatuksen edessä. Poista mielestäsi ajatus kitsaasta Jumalasta, jolta on anottava huokauksin ja kyynelin ja paljon puhumisella, ennenkuin Hän vastaanhangoitellen luovuttaa halutut aarteet. **Ihmisten on koettava vallankumous ajatuksissaan Jumalasta. Koeta kuvitella mielessäsi äitiä,** joka valmistaa lapselleen syntymäpäivän tai joulun iloa ja jonka äidinsydän laulaa: ”Tuosta hän pitää! Tätä hän rakastaa!” Äiti odottaa näkevänsä lapsensa ihastuksen, jolloin hänen oma sydämensä on täynnä hellää iloa. Mistä äiti on oppinut tämän valmistusilon? Herralta – ja sittenkin se on Herran valmistusilosta vain heikko heijastus.”*

Jumalan naisellistaminen on hyvin vaarallinen idea. **Raamattu ilmoittaa totuuden – ”Rukoilkaa siis te näin: Isä meidän, joka olet taivaissa! Pyhitetty olkoon sinun nimesi” (Mt. 6:9).** ”Ja Jumala sanoi: ”Tehkäämme ihminen kuvaksemme, kaltaiseksemme” (1.Moos. 1:26). ”Joka ihmisen veren vuodattaa, hänen verensä on ihminen vuodattava, sillä Jumala on tehnyt ihmisen kuvaksensa” (1. Moos. 9:6). Lisää Raamatun jakeita Jumalan ”äidiksi” kutsumista vastaan löytyy verkkosivustolta [Lighting the Way Worldwide.](#))

## **SANOMA: ”TE OLETTE JUMALIA”**

**Aivan kuten Saatanalla Eedenin paratiisissa (1.Moos. 3:5), kirjan Jumala puhuu kuiskaava sanoma on: ”silmänne avautuvat ja te tulette Jumalan kaltaisiksi”:**

**Alkuperäinen teksti kirjasta God Calling:** *“To dwell in thought on the material, when once you live in Me, - is to call it into being. So you must be careful only to think of and desire that which will help, not hinder, your spiritual growth. The same law operates too on the spiritual plane. Think Love and Love surrounds you and all about whom you think, Think thoughts of ill-will and ill surrounds you, and those about whom you think. Think health – health comes. The physical reflects the mental and spiritual.”* [January 20]

**Tapani Kärnän suomennos -66:** *”Kun yhtä kanssani ollen ajattelet jotakin aineellista, aineellinen alkaa toteutua elämässäsi. Sen vuoksi sinun on ajateltava ja haluttava vain sitä, mikä ei estä, vaan edistää hengellistä kasvuasi. Näin on laita myös hengellisellä tasolla. Ajattele rakastaen, niin rakkaus on ympäröivä sinua ja niitä, joita ajattelet. Ajattele terveesti, sillä mielen ja hengen heijastukset tuntuvat myös ruumiissa.”* [20. tammikuuta]

(Tässäkin Kärnän suomennoksesta ei oikein löydy noita korostuksia. Tässä tarkempi suomennos: *”Kun yhtä kanssani ollen ajattelet jotakin aineellista – niin se on sen kutsumista olemaan. Joten sinun on oltava **tarkkana** ja ajateltava ja haluttava vain sitä, mikä edistää, ei estä, hengellistä kasvuasi. Se sama laki toimii myös hengellisellä tasolla. Ajattele rakkautta ja rakkaus ympäröi sinut ja kaikki joita ajattelet. Ajattele pahantahtoisia ajatuksia ja paha ympäröi sinut ja ne joita ajattelet. Ajattele terveyttä – terveys tulee. **Fyysinen heijastaa henkistä ja hengellistä.**”* Suom. huom.)

Tämä teema on paljolti kuin ne mielikuva- / visualisointimenetelmät, joita on kuvailtu wiccalaisen kirjailijan Starhawk'in kirjassa *The Spiral Dance*: *”neljä perusvalmiutta: rentoutuminen, keskittyminen, visualisointi ja heijastaminen.”* [sivu 62]

Ei ihme, että tällä kirjalla on ollut sellainen uusi tuleminen ottaen huomioon 21. vuosisadan ennennäkemättömän mielenkiinnon jälleensyntymiseen, ”rukousten kuuntelemiseen” ja ”salaisuuksiin” koskien Jumalan tuntemista. Demonitkin tietävät tuomiopäivänsä olevan tulossa eikä ole sellaista asiaa, kuin jälleensyntyminen! (Ks. Mt. 8:29). Meitä varoitetaan Raamatussa pelkäämään Jumalaa, joka tuhoaa sekä ruumiin että sielun helvetissä. Tosi Jumala ei koskaan kommunikoi ”sielunvaelluksen” kautta huolimatta median markkinoinnista (Ks. Mt. 10:28). ”Tutut” henget (vainajahenget) tulevat ihmisissä pettämään (Gal. 5:7-8; Ilm. 17; 21:8, 27) heitä pois todellisesta ja elävästä Vapahtajasta. (Ks. Joh. 14:6). Sielujemme vihollinen haluaa ihmisten uskovan, että oikea Jumala kutsuu erilaisella evankeliumilla (Gal. 1), kun se on kaiken aikaa ”maailman hallitsija” ja ”valheiden isä” (Joh. 8:44; 14:30), joka naamioi vaarallisen pimeän hengen Valoksi. (2. Kor. 11:14-15)

## **KIRJAN JUMALA PUHUU JEESUS**

Kirjan Jumala puhuu ”Jeesus” halventaa Nasaretin Jeesuksen kuolemaa tammikuun 22. päivän tekstissä (2. Kor. 11:4, Gal. 1:6-12):

**Alkuperäinen teksti kirjasta God Calling:** *“My death upon the Cross was not only necessary to save a world, it was necessary, if only to train my disciples. It was all a part of their training: my entering Jerusalem in triumph; My washing the disciples’ feet; My sorrow-time in Gethsemane; My being despised, judged, crucified, buried. Every step was necessary to their development – and so with you. [sic]”*



**Tapani Kärnän suomennos -66:** ”Kristuksen kuolema ristillä oli välttämätön maailman pelastukseksi, mutta se oli välttämätön myös opetuslasten opetuksen kannalta. Heitä opetettiin, kun Herra ratsasti riemusaatossa Jerusalemiin, kun Hän pesi opetuslasten jalat, kun Hän kärsi tuskaa Getsemanessa, kun Häntä halveksittiin, kun Hänet tuomittiin, ristiinnaulittiin ja haudattiin. Jokainen askel oli heidän kehityksensä vuoksi tarpeen – samoin sinun kehityksesi.”

(Tässä Kärnä on tehnyt selvän käännösvirheen - tosin oikeaan suuntaan. Ensimmäinen lause pitäisi kääntää suunnilleen näin: ”*Kuolemani ristillä ei ollut välttämätön vain maailman pelastamiseksi; se oli välttämätön jo pelkästään opetuslasteni kouluttamiseksi.*” Suom. huom.)

**Todellinen Jeesus oli tahraton Karitsa, ainoa täydellinen uhri suorittamaan hyvityksen ihmiskunnan synneistä.** Hän ei ole okkultismin 'kristusenergia' viettelevien henkien kanssa, joka saa ihmiset tuntemaan olonsa mukavaksi synnissään ja humanismin peruskalliollaan. **Eikä hän ole kirjan Jumala puhuu jumala.**

”Minua kummastuttaa, että te niin äkkiä käännytte hänestä, joka on kutsunut teidät Kristuksen armossa, pois toisenlaiseen evankeliumiin, joka kuitenkin ei ole mikään toinen; on vain eräitä, jotka hämmentävät teitä ja tahtovat vääristellä Kristuksen evankeliumin. Mutta vaikka me, tai vaikka enkeli taivaasta julistaisi teille evankeliumia, joka on vastoin sitä, minkä me olemme teille julistaneet, hän olkoon kirottu. Niinkuin ennenkin olemme sanoneet, niin sanon nytkin taas: jos joku julistaa teille evankeliumia, joka on vastoin sitä, minkä te olette saaneet, hän olkoon kirottu. Ihmistenkö suosiota minä nyt etsin vai Jumalan? Tai ihmisillekö pyydän olla mieliksi? Jos minä vielä tahtoisin olla ihmisille mieliksi, en olisi Kristuksen palvelija.” (Gal. 1:6-10)

”Mutta minä pelkään, että niinkuin käärme kavaluudellaan petti Eevan, niin teidän mielenne ehkä turmeltuu pois vilpittömyydestä ja puhtaudesta, joka teissä on Kristusta kohtaan. Sillä jos joku tulee ja saarnaa jotakin toista Jeesusta kuin sitä, jota me olemme saarnanneet, tai jos te saatte toisen hengen, kuin minkä olette saaneet, tai toisen evankeliumin, kuin minkä olette vastaanottaneet, niin sen te hyvin kärsitte” (2. Kor. 11:3-4).

”Ette voi juoda Herran maljasta ja riivaajien maljasta...” (1. Kor. 10:21)

Ilmeisesti, kun nuo naiset – aamun ”kuuntelijat” – istuivat hiljaisuudessa aamunkoitossa, kun nämä viestit koottiin tähän kirjaan automaattikirjoituksella, niin viestit tulivat 'tämän aikakauden jumalalta', 'ilmavallan ruhtinaalta'. **Raamatun Jumala ei koskaan kutsunut** (eikä puhunut).

Dwayna Litz ja Charisse Graves

Läheittänyt Olli-R klo [15.27](#)